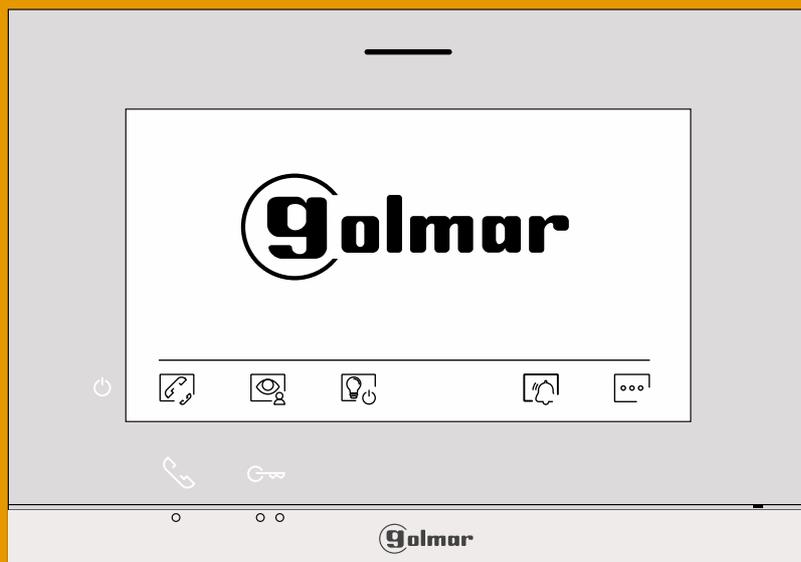




TECHNOLOGIE

# MANUEL D'UTILISATION



Moniteur Art 7 LITE/G2+  
Moniteur Art 7B LITE/G2+  
Mains libres  
Installation à 2 fils

## INDEX

---

Index.....	2
Consignes de sécurité .....	2
Caractéristiques .....	3
Fonctionnement du système .....	3
<b>TRÈS IMPORTANT (KIT CHALET : S5110 ART 7 LITE)</b> .....	3
Moniteur Art 7 LITE/G2+ .....	4 à 20
Description .....	4
Installation .....	5
Bornes d'installation.....	5
Interrupteurs de configuration .....	5
Menu principal .....	6
Menu paramètres principaux.....	7 à 10
Écran d'appel de la platine.....	11
Écran de communication .....	12
Paramètres principaux de l'image et de communication .....	13.à.14
Menu d'intercommunication.....	15 à 17
Mode « Ne pas déranger » programmé.....	18 à 20
Nettoyage du moniteur .....	20
Réglages et fonctionnement du moniteur du gardien .....	21
Codes spéciaux .....	22.à.25
Conformité.....	26

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, **veillez à couper l'alimentation électrique**
- L'installation et la manipulation de ces systèmes ne doivent être prises en charge que **par le personnel autorisé.**
- L'installation doit passer à au moins **40 cm de toute autre installation.**
- Évitez de serrer de façon excessive les vis de l'étrier.
- Installez le moniteur dans un endroit sec et protégé, sans risque d'égouttement ou de projections d'eau.
- Évitez les emplacements trop proches d'une source de chaleur, humides, poussiéreux ou exposés à la fumée.
- Avant de connecter le système, vérifiez la connexion entre la platine, l'alimentation, les distributeurs et les moniteurs.
- Utilisez du câble Golmar **RAP-GTWIN/HF** (2x1 mm<sup>2</sup>).
- Suivez à tout moment les instructions de ce manuel.

## CARACTÉRISTIQUES

- Moniteur mains libres.
- Écran TFT couleur de 7".
- Poussoirs-fonction et masqués pour accéder et sélectionner les fonctions du menu.
- Moniteur avec installation simplifiée (bus de 2 fils non polarisés).
- Menu d'utilisateur.
- Menu de l'installateur.
- Menu des réglages d'écran et du volume.
- Sortie sonnerie additionnelle (maxi 50 mA/12 Vcc).
- Entrée poussoir de porte « HZ » d'entrée du palier. **Important** : Jusqu'à 6 moniteurs/habitation en activant simultanément le poussoir « HZ » (avec le système et les moniteurs en repos).
- Poussoir de commande de gâche électrique 1 et poussoir masqué de commande gâche électrique 2.
- LED d'état.
- Micro-interrupteurs pour configurer le code d'appel du moniteur (adresse de 1 à 128) et fin de ligne.
- Codes de fonction pour définir si le moniteur est principal ou secondaire (valeur d'usine : principal).
- Moniteur ART 7 LITE/G2+ "V.04" ou ultérieurs (avec nouveau menu d'utilisateur et l'installateur).

## FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- Pour effectuer un appel, le visiteur doit appuyer sur le poussoir correspondant à l'habitation qu'il désire appeler; une tonalité d'appel indiquera que l'appel est en cours et la LED  s'allumera. Si la synthèse vocale est habilitée le message « appelant » nous indiquera que l'appel est en cours. À ce moment, le moniteur de l'habitation reçoit l'appel. Si ce poussoir a été pressé par erreur, le visiteur peut renouveler son appel en pressant le poussoir de l'habitation désirée.
- À la réception de l'appel, l'image s'affichera sur l'écran du moniteur principal (et, le cas échéant, sur le secondaire 1) sans que le visiteur puisse le percevoir, et l'icône  affichée à l'écran en vert. Si vous souhaitez visualiser l'image sur les moniteurs 2 ou 3, pressez l'un des poussoirs (situés sur les points d'orientation pour les personnes malvoyantes) du moniteur, afin d'afficher l'image. Si l'appel n'a pas eu de réponse pendant les 45 secondes, la LED  s'éteindra et le canal sera libéré.
- Pour établir une communication, pressez le poussoir qui se trouve sous l'icône de décrocher  affichée à l'écran, la LED  s'éteindra et la LED  de la platine s'allumera.
- La communication prend fin après 90 secondes ou en pressant sur le poussoir situé sous l'icône de raccrocher  du moniteur. Une fois la communication terminée, la LED  de la platine s'éteindra et le canal sera libéré. Si la synthèse vocale est habilitée, le message « appel terminé » nous indiquera sur la platine que l'appel est terminé.
- Si vous souhaitez ouvrir la porte  ou , pressez le poussoir situé sous l'icône  ou pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  du moniteur au cours du processus d'appel ou de communication : une seule pression active la gâche électrique pendant 3 secondes, la LED  de la platine s'allumera elle aussi pendant 3 secondes. Si la synthèse vocale est habilitée, le message « ouverture de porte » sera indiqué sur la platine).
- Vous trouverez une description détaillée du fonctionnement du moniteur de la page 6 à la page 21.

## TRÈS IMPORTANT (KIT CHALET : S5110 ART 7 LITE)

Si vous disposez du Kit Chalet « S5110 ART 7 LITE » avec une platine Soul, vous pouvez consulter le manuel « TS5110 ART 7 LITE » (code 50122676) en scannant le code QR suivant ou sur le site Web :

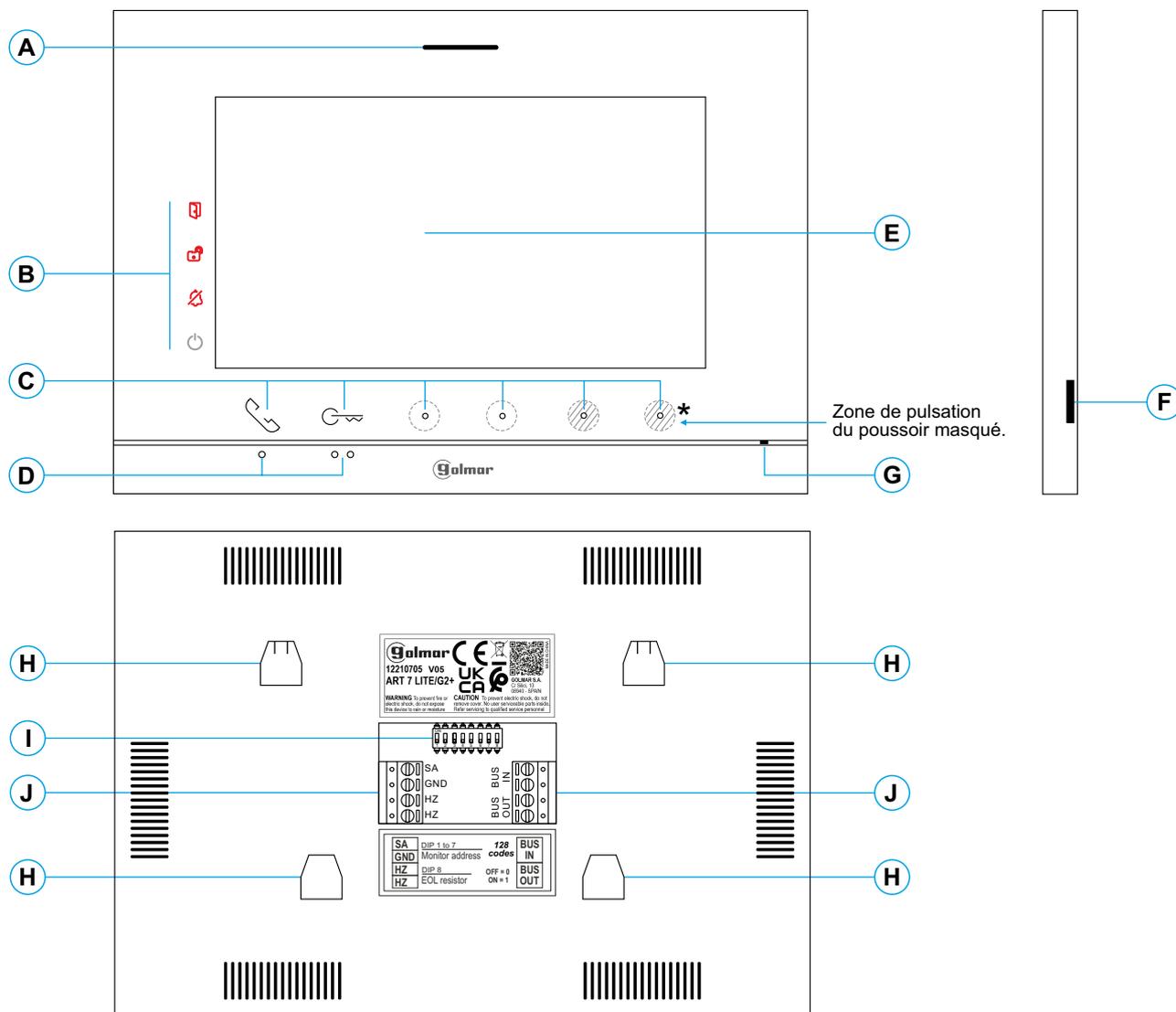
<https://www.golmar.es/productos/s5110-art-7-lite#product>

QR



MANUEL  
TS5110 ART 7 LITE

DESCRIPTION



**A.** Haut-parleur.

**B.** Icônes de notification :

- ⓘ Indicateur de mise en marche.
- 🚫 Ne pas déranger.
- 🔔 Relais auxiliaire activé.
- 🚪 Ouverture de porte 1.

**C.** LED d'indication des poussoirs masqués \* 🌀 :

Pour accéder au menu principal (moniteur au repos) pressez l'un des deux poussoirs 🌀/🌀 situés au-dessus des points d'orientation pour les personnes malvoyantes (voir page 6).

🌀 En cours d'appel/communication : pressez pour commenter/interrompre respectivement la communication.

🌀 En cours d'appel/communication : une pression commande la gâche électrique 1 durant 3 secondes.

En cours d'appel/communication : une LED indique l'emplacement de chacun des poussoirs masqués.

La fonction de chaque poussoir/poussoir masqué est affichée sur l'écran du moniteur à l'aide d'une icône située juste au-dessus de chaque poussoir (voir pages 6 à 21).

**D.** Points d'orientations pour personnes malvoyantes.

Repos :

Les poussoirs permettant d'accéder au menu principal se trouvent sur les deux points d'orientation ●/●●.

En appel :

- Le poussoir 🌀 « début/fin de communication » se trouve sur ce point d'orientation.
- Le poussoir 🌀 « ouverture de porte 1 » se trouve sur ce point d'orientation.

**E.** Écran TFT couleur 7".

**F.** Utilisation interne.

**G.** Micro.

**H.** Fixation de l'étrier de fixation au mur (x4).

**I.** Interrupteurs de configuration.

**J.** Bornes d'installation.

**INSTALLATION**

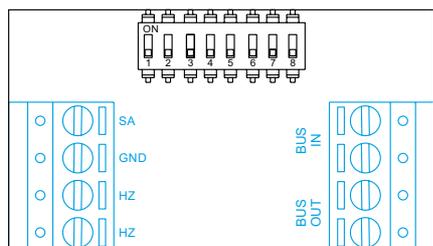
Évitez les emplacements trop proches d'une source de chaleur, poussiéreux ou exposés à la fumée.

Pour procéder à une bonne installation, utilisez le gabarit fourni avec le produit.

1. Placez la partie supérieure du gabarit à 1,65 m de hauteur.
2. Si vous souhaitez utiliser un boîtier d'encastrement pour acheminer les câbles, veillez à le faire coïncider avec les trous qui correspondent au modèle de boîtier choisi, puis fixez-le au mur. Si vous préférez fixer l'étrier directement sur le mur, percez quatre trous de 6 mm au niveau des points indiqués (A), puis installez les chevilles fournies et vissez l'étrier.
3. Faites passer les câbles par le trou central et branchez-les aux bornes extractibles, en suivant les instructions des schémas installation. Avant de brancher les bornes extractibles au moniteur, veuillez configurer l'interrupteur en suivant les instructions fournies ci-après.
4. Branchez les bornes extractibles au moniteur, puis placez le moniteur face à l'étrier, en faisant coïncider les fixations. Déplacez le moniteur vers le bas pour le fixer.

**BORNES D'INSTALLATION (J)**

Dans le but de faciliter l'installation, les bornes sont extractibles et sont fournies dans un sachet séparé. Une fois les bornes branchées, mettez-les en place.



BUS IN : Bus de communication entrée au moniteur (non polarisé).  
 BUS OUT : Bus de communication sortie au moniteur supplémentaire (non polarisé).  
 SA, GND : Sortie sonnerie additionnelle (maxi 50 mA/12 Vcc), relais SAR-12/24.  
 HZ, HZ : Entrée poussoir de porte d'entrée du palier :  
 Brancher seulement sur le moniteur principal. Par la suite, le signal reçu est envoyé aux moniteurs secondaires de la même habitation à travers le BUS.

**Remarque : Mode de fonctionnement du poussoir HZ :** Il émet la tonalité d'appel et active la sonnerie additionnelle avec le moniteur en repos, appel, communication (tonalité HZ avec le niveau de volume le plus bas), intercommunication et en mode « ne pas déranger ». **Important :** Jusqu'à 6 moniteurs/habitation en activant simultanément le poussoir « HZ » (avec le système et les moniteurs en repos).

**INTERRUPTEURS DE CONFIGURATION (I)**

**Bâtiment/Chalet (platine Nexa)**

**Dip1 à Dip7 :** Permettent de configurer l'adresse du moniteur (adresses de 1 à 128). Les interrupteurs placés en position OFF ont la valeur zéro. En position ON, une valeur leur est assignée, voir table des valeurs ci-dessous. Le code du moniteur sera égal à la somme des valeurs des interrupteurs placés en position ON.

**Important :** Habitation 1 (Dip 1 sur ON et Dip 2-DIP7 sur OFF).

**Table des valeurs**

Interrupteur no :	1	2	3	4	5	6	7
Valeur sur ON :	1	2	4	8	16	32	64



Exemple : 0+0+4+0+16+0+0= 20

**Dip 8 :** Permet de configurer la fin de la ligne. Laisser en position ON sur les moniteurs où fini le parcours du câble Bus. Pour le reste, placer en position OFF.

**Dip 8 sur ON**



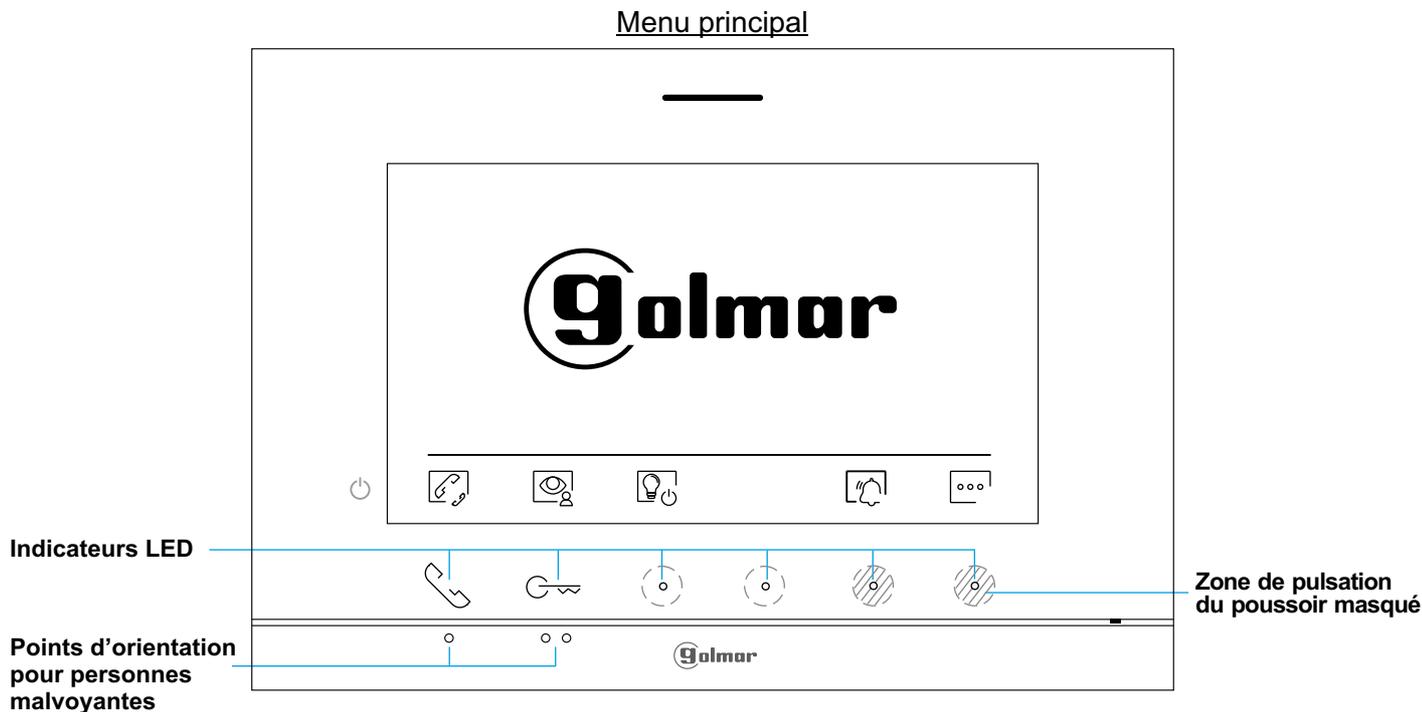
**Dip 8 sur OFF**



**Définir si le moniteur est principal ou secondaire :**

Pour définir si le moniteur est principal ou secondaire (voir codes spéciaux de la page 22 à 25). Chaque habitation doit avoir un seul moniteur principal.

## MENU PRINCIPAL



Si le système est au repos (écran éteint), pour accéder au menu principal pressez l'un des 2 poussoirs / du moniteur (situés au-dessus des points d'orientation ●/●● pour les personnes malvoyantes). Par la suite, pressez le poussoir/poussoir masqué qui se trouve juste en dessous de l'icône correspondante. Après 20 secondes d'inactivité, le système repassera en mode repos.

Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour accéder au menu d'intercommunication avec d'autres moniteurs de la même habitation ou d'autres habitations (voir les pages 15 à 17).

Pressez le poussoir situé sous l'icône pour visualiser les images envoyées par les platines et les caméras connectées au système. Remarque : Permet de passer sur la caméra de la platine et d'activer l'audio de la platine correspondante, mais également d'ouvrir la porte (voir la page 11).

Si l'un des moniteurs du bâtiment est établi comme moniteur « gardien », l'icône s'affiche sur tous les moniteurs des habitations. Pressez le poussoir situé sous l'icône pour appeler le moniteur du gardien (voir page 21).

Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour activer « Éclairage d'escalier » (module SAR-G2+ et SAR-12/24 requis).

Activer Désactiver Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pendant 3 secondes pour activer et 1 seconde pour désactiver la fonction « Ne pas déranger ». Si le moniteur est en mode « Ne pas déranger », le moniteur n'émettra aucune tonalité d'appel lorsqu'il reçoit un appel (voir remarque "HZ" en page 5) et l'icône de notification s'allumera.

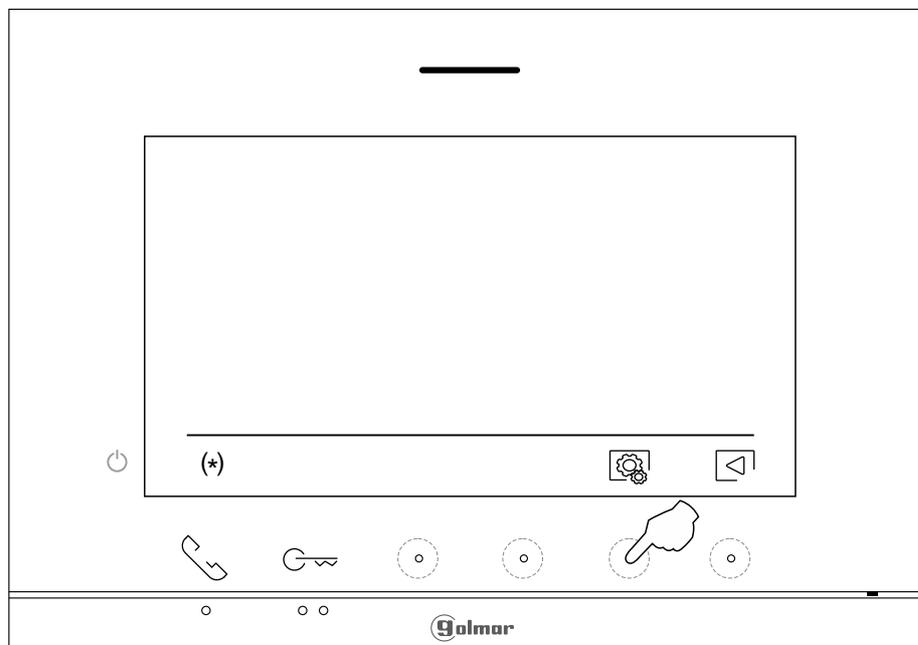
Lorsque le mode « Ne pas déranger » est désactivé, il vous suffit de presser une seconde pour accéder au menu et établir, si vous le souhaitez, le délai du mode « ne pas déranger » (voir page 18), activer/désactiver l'intercommunication entre habitations (voir page 19, et établir le délai du mode « Ouverture de porte automatique » (voir pages 19 à 20).

Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône pour modifier les paramètres du système (voir pages 7 à 10).

## MENU PARAMÈTRES PRINCIPAUX

Si le système est au repos (écran éteint), pour accéder au menu principal pressez l'un des 2 poussoirs  (situés au-dessus des points d'orientation ●/●● pour les personnes malvoyantes). Par la suite, pressez le poussoir masqué qui se trouve juste en-dessous de l'icône  pour accéder à l'écran d'accès au menu des réglages, voir page 6.

### Écran d'accès au menu des paramètres principaux



(\*) **Remarque** : Si un moniteur de gardien ou une centrale gardien est configuré dans le bâtiment, l'icône  d'accès au menu « intercommunication » apparaît à « **l'écran d'accès au menu des paramètres principaux** » (voir page 6).

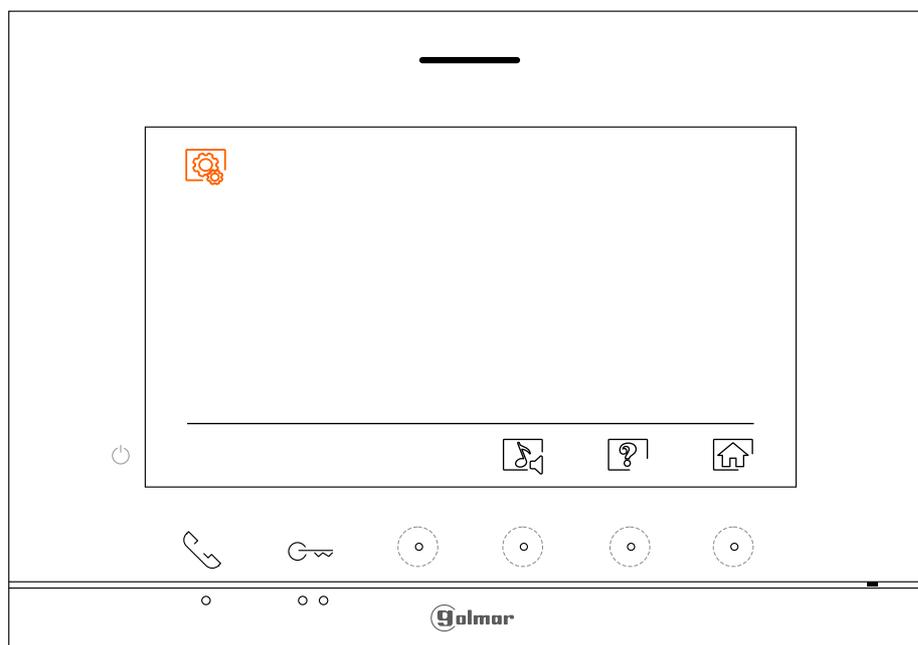


Pour revenir sur le menu principal, pressez le poussoir situé sous l'icône .



Par la suite, pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder au menu des paramètres principaux.

### Écran du menu des paramètres principaux



**Remarque** : Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.04.

Suite

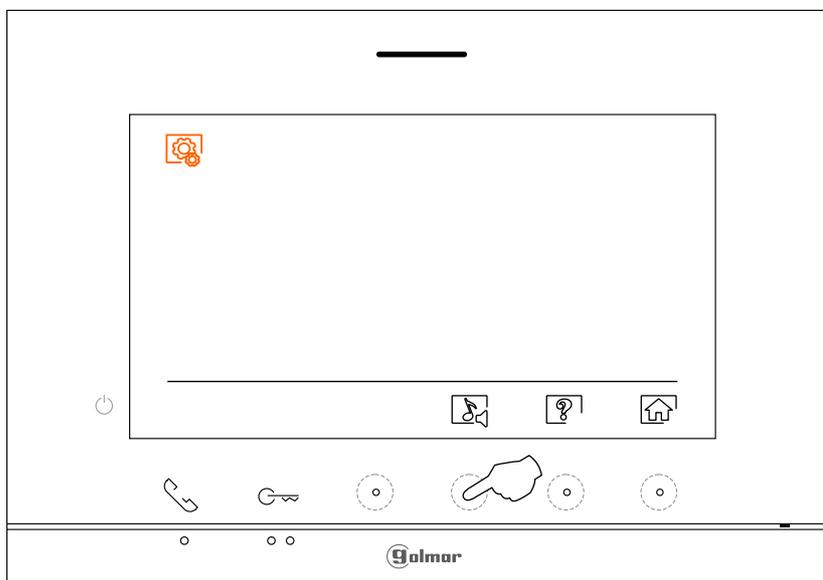
Suite de la page précédente.

**MENU PARAMÈTRES PRINCIPAUX**



Sélectionner la mélodie et le volume d'appel : Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour accéder à l'écran des paramètres.

Écran du menu des paramètres principaux



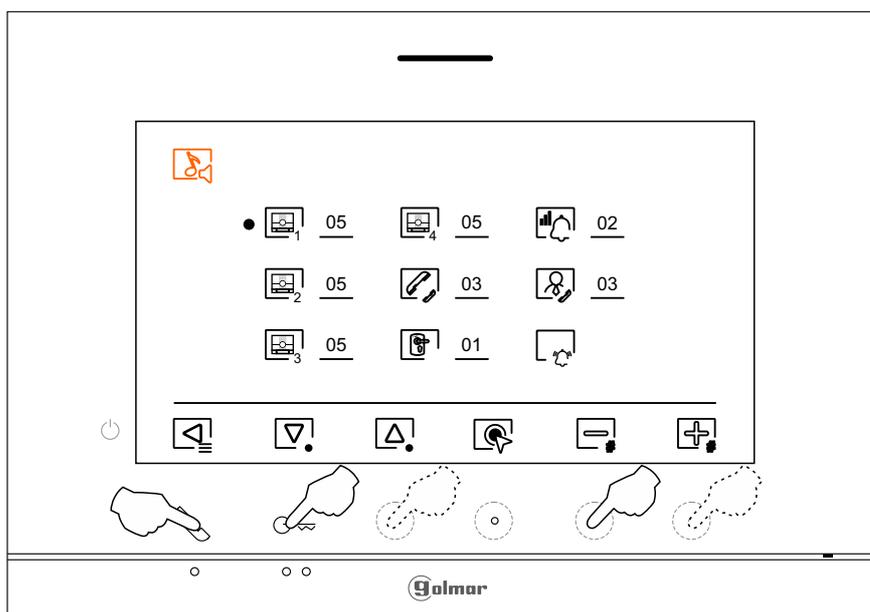
Afin de pouvoir reconnaître l'origine des appels lorsque vous ne vous trouvez pas face au moniteur, sélectionnez les différentes mélodies, activer/désactiver la durée de la tonalité 45 secondes et le volume d'appel souhaités. Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant le poussoir/ poussoir masqué situés sous les icônes  /  correspondantes, puis pressez les poussoirs masqués situés sous les icônes  /  correspondantes pour établir les mélodies et le volume d'appel souhaités, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône . Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour confirmer les modifications et revenir sur le menu paramètres principaux.

**Remarque :**

Fonction durée des sonneries 45 secondes désactivée  ( valeur d'usine ).

Fonction durée des sonneries 45 secondes activée .

Écran sélectionner option



**Remarque :** Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.05.

Suite

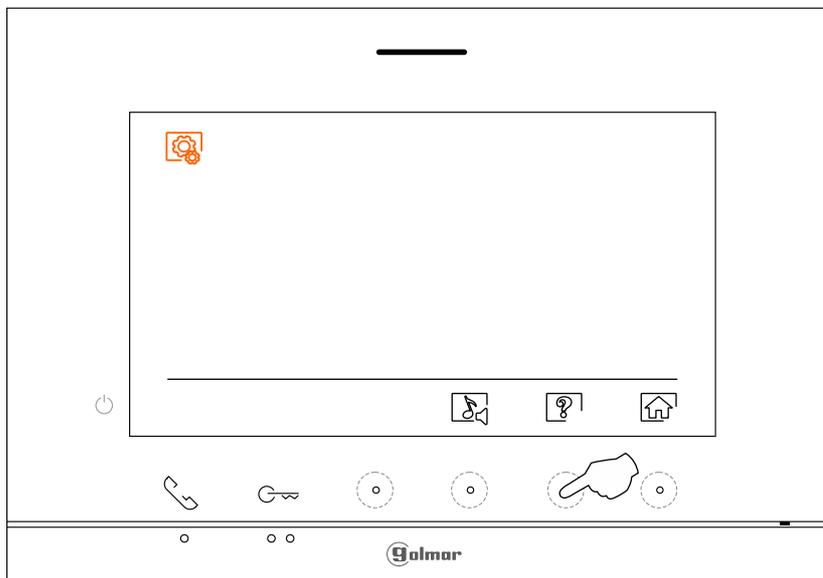
Suite de la page précédente.

## MENU PARAMÈTRES PRINCIPAUX



Seleccionar la pantalla "Acerca de": Presione el pulsador oculto situado debajo del icono  para acceder a la pantalla de ajustes.

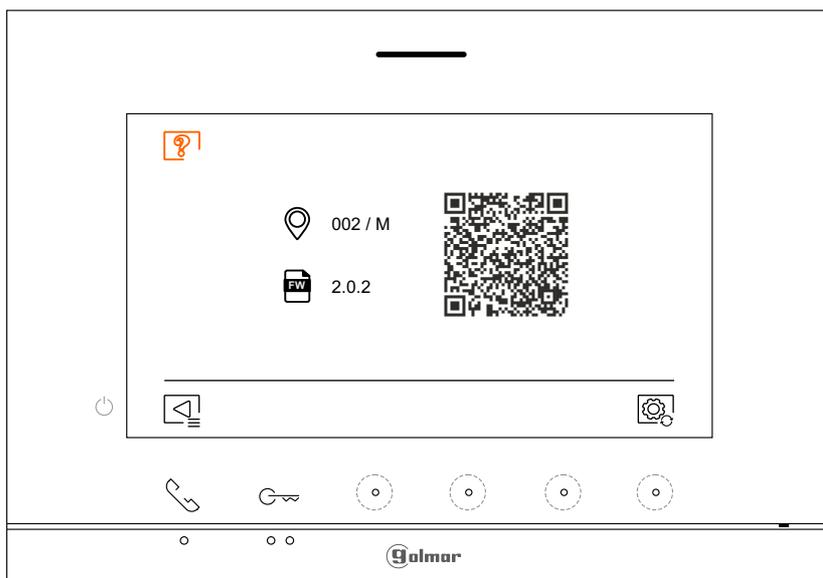
### Écran du menu des paramètres principaux



L'écran « À propos de » vous permet d'accéder aux informations relatives au moniteur, telles que la version du logiciel et savoir si le moniteur est principal ou secondaire (M, S1, S2 ou S3).

Vous permet de télécharger le dernier manuel mis à jour sur votre smartphone ou tablette. Pour cela, vous devez disposer d'une Appli lecteur de code QR.

Vous permet de restaurer les valeurs d'usine du moniteur, telles que les mélodies, le volume d'appel, etc. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu paramètres principaux.



Pour restaurer les valeurs d'usine du moniteur, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour accéder au menu de restauration des valeurs d'usine, puis pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour procéder à la restauration des valeurs. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran « À propos de ». Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu paramètres principaux.



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu paramètres principaux.

**Remarque :** Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.05.

Suite

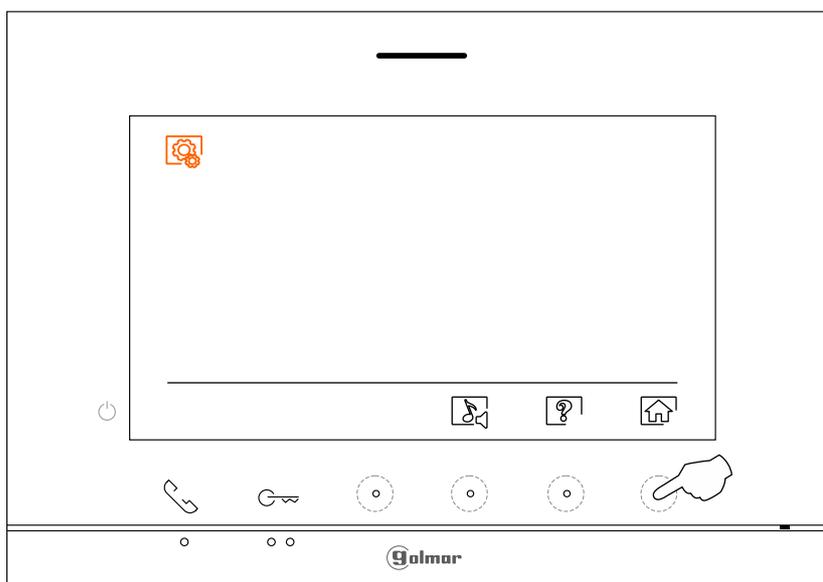
Suite de la page précédente.

## MENU PARAMÈTRES PRINCIPAUX

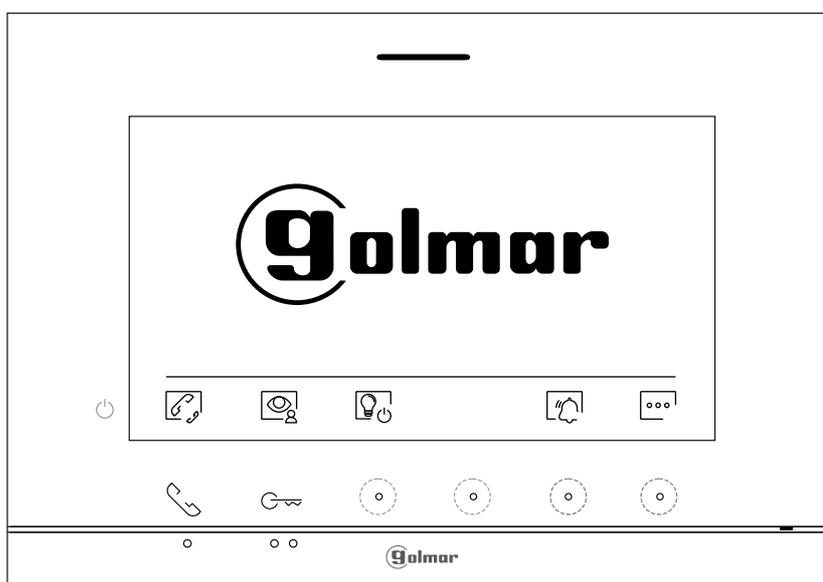


Revenir au menu principal : Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu principal.

### Écran du menu des paramètres principaux

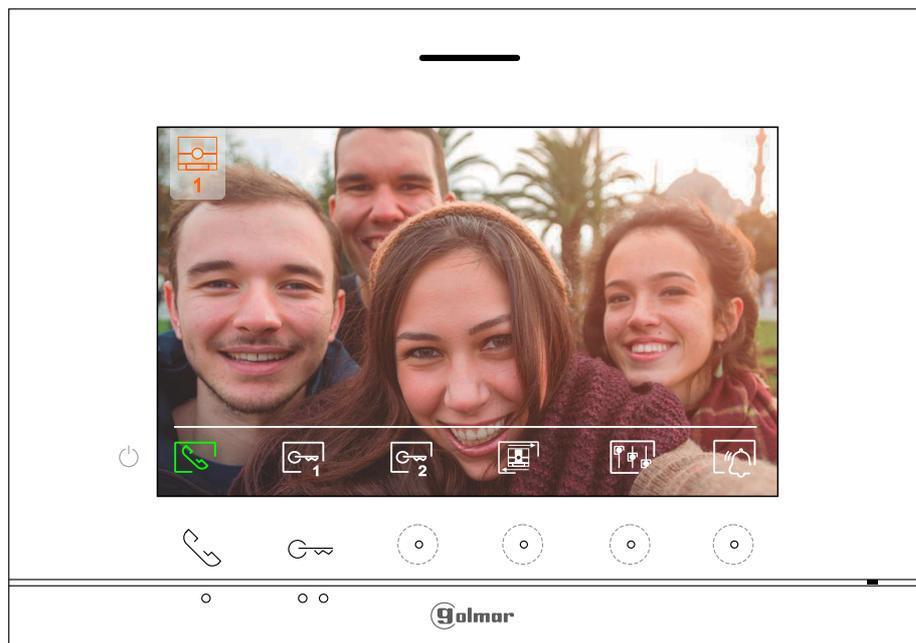


### Menu principal



**Remarque** : Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.04.

## ÉCRAN D'APPEL DE LA PLATINE



Cet écran s'affiche à la réception d'un appel ou bien lorsque vous pressez le poussoir situé sous l'icône  du menu principal. Au cours d'un appel, l'icône  affichée sur l'écran en vert (tout au long de l'appel). La source d'origine d'où provient l'image est indiquée sur le côté gauche (platine 1 à la platine 4, caméra 1 à la caméra 4). L'appel prendra fin après 45 secondes.

- 

Seulement si vous avez pressé le poussoir masqué sous l'icône  dans le menu principal (voir page 6), l'icône  apparaîtra sur l'écran, pour terminer l'affichage en cours et retourner au menu principal.
- 

Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour modifier la source d'origine de l'image. Cette opération n'est possible que si le système est équipé de plusieurs platines ou d'au moins une caméra externe et que la visualisation est activée (voir les pages 22 à 25). Vous pouvez modifier la source au cours des processus de visualisation, d'appel et de communication.
- 

Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour accéder au menu des paramètres des images (au cours du processus d'appel). Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant sur le poussoir/poussoir masqué situés sous les icônes / correspondantes et modifiez le niveau en pressant les poussoirs masqués situés sous les icônes / correspondantes, puis, pour finir, confirmez les modifications en pressant sur le poussoir situé sous l'icône  (voir pages 13).
- 


Pressez le poussoir situé sous l'icône / pour commencer ou interrompre, respectivement, la communication audio avec la platine en cours de visualisation. La communication prendra fin après 90 secondes. Une fois la communication terminée, l'écran s'éteint.
- 

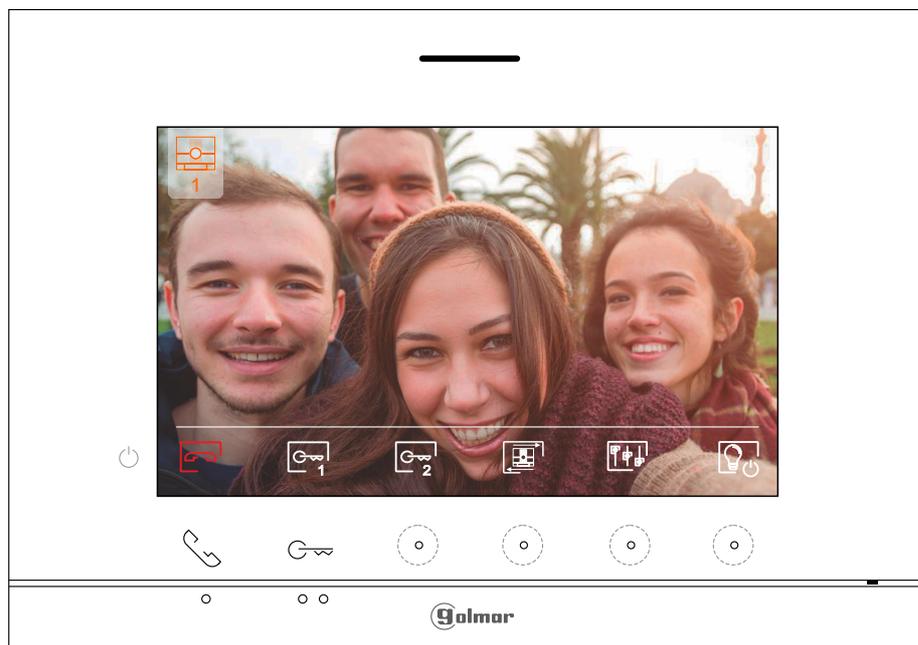
Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique (ou le dispositif connecté à la sortie du relais 1 de la platine) pendant 3 secondes (valeur d'usine, voir pages 22 à 25). Pendant l'activation, l'indicateur  s'allumera.
- 

Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique (ou le dispositif connecté à la sortie du relais 2 de la platine) pendant 3 secondes (valeur d'usine, voir pages 22 à 25). Pendant l'activation, l'indicateur  s'allumera.
- 

Vous permet de couper la tonalité d'appel.

**Remarque :** Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.04.

## ÉCRAN DE COMMUNICATION



Cet écran s'affiche pendant le processus de communication. L'icône  affichée sur l'écran en rouge, la source d'origine d'où provient l'image est indiquée sur le côté gauche (platine 1 à la platine 4, caméra 1 à la caméra 4).



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour modifier la source d'origine de l'image. Cette opération n'est possible que si le système est équipé de plusieurs platines ou d'au moins une caméra externe et que la visualisation est activée (voir les pages 22 à 25). Vous pouvez modifier la source au cours des processus de visualisation, d'appel et de communication.



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour accéder au menu des paramètres des images et du volume du moniteur en communication. Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant sur le poussoir/ poussoir masqué situés sous les icônes /  correspondantes et modifiez le niveau en pressant les poussoirs masqués situés sous les icônes /  correspondantes, puis, pour finir, confirmez les modifications en pressant sur le poussoir situé sous l'icône  (voir pages 14).



Pressez le poussoir situé sous l'icône /  pour commencer ou interrompre, respectivement, la communication audio avec la platine en cours de visualisation. La communication prendra fin après 90 secondes. Une fois la communication terminée, l'écran s'éteint.



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique (ou le dispositif connecté à la sortie du relais 1 de la platine) pendant 3 secondes (valeur d'usine, voir pages 22 à 25). Pendant l'activation, l'indicateur  s'allumera.



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique (ou le dispositif connecté à la sortie du relais 2 de la platine) pendant 3 secondes (valeur d'usine, voir pages 22 à 25). Pendant l'activation, l'indicateur  s'allumera.



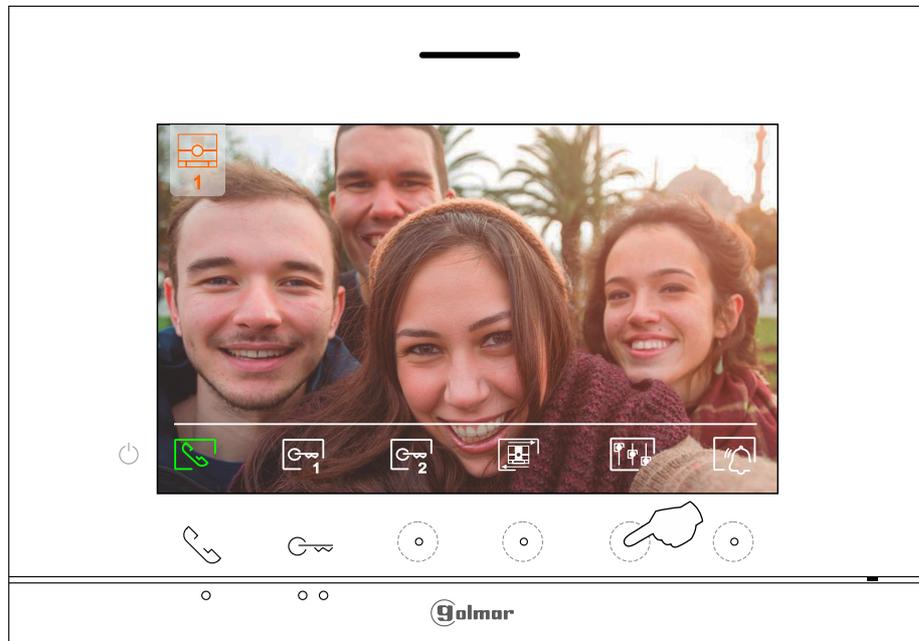
Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer « Éclairage d'escalier » (module SAR-G2+ et SAR-12/24 requis).

**Remarque :** Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.04.

## PARAMÈTRES PRINCIPAUX DE L'IMAGE ET DE COMMUNICATION

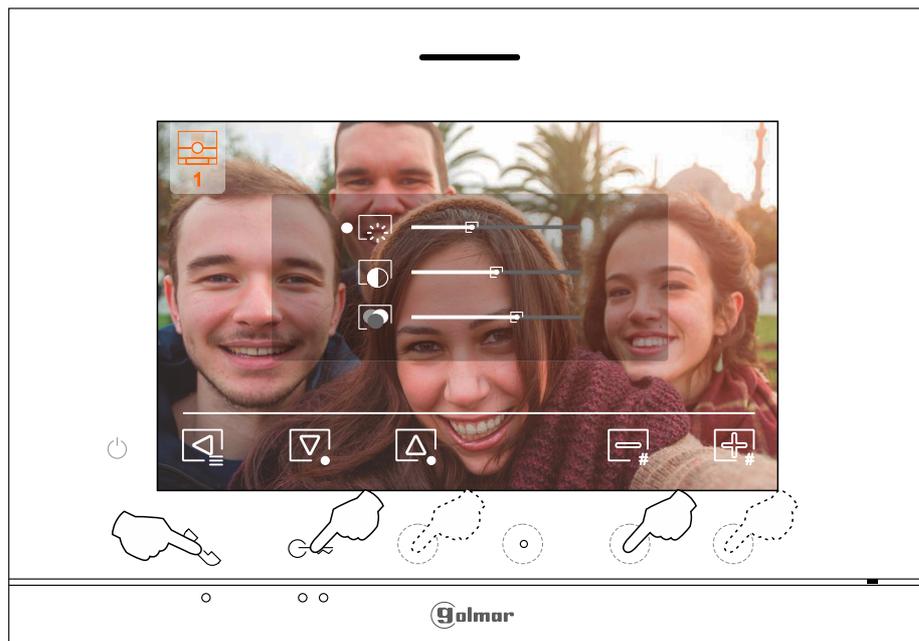
Au cours du processus de d'appel, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour accéder au menu paramètres principaux d'image du moniteur.

### Écran d'appel de la platine



Le menu paramètres principaux suivant s'affichera (brillance, contraste, couleur du moniteur en cours d'appel). Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant sur le poussoir/ poussoir masqué situés sous les icônes  /  correspondantes et modifiez le niveau en pressant les poussoirs masqués situés sous les icônes  /  correspondantes, puis, pour finir, confirmez les modifications en pressant sur le poussoir situé sous l'icône .

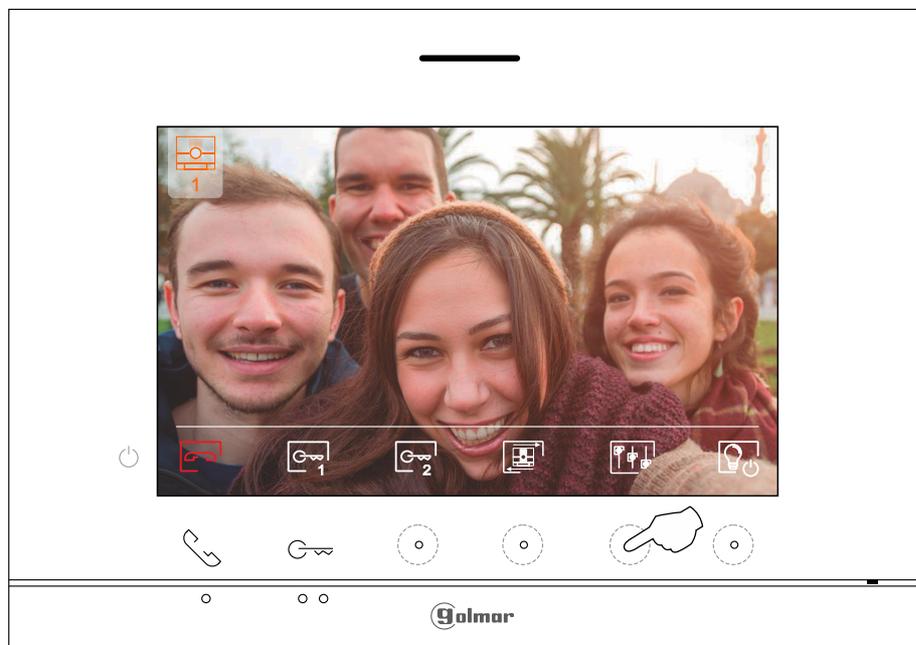
### Écran des paramètres de l'image du moniteur



## PARAMÈTRES PRINCIPAUX DE L'IMAGE ET DE COMMUNICATION

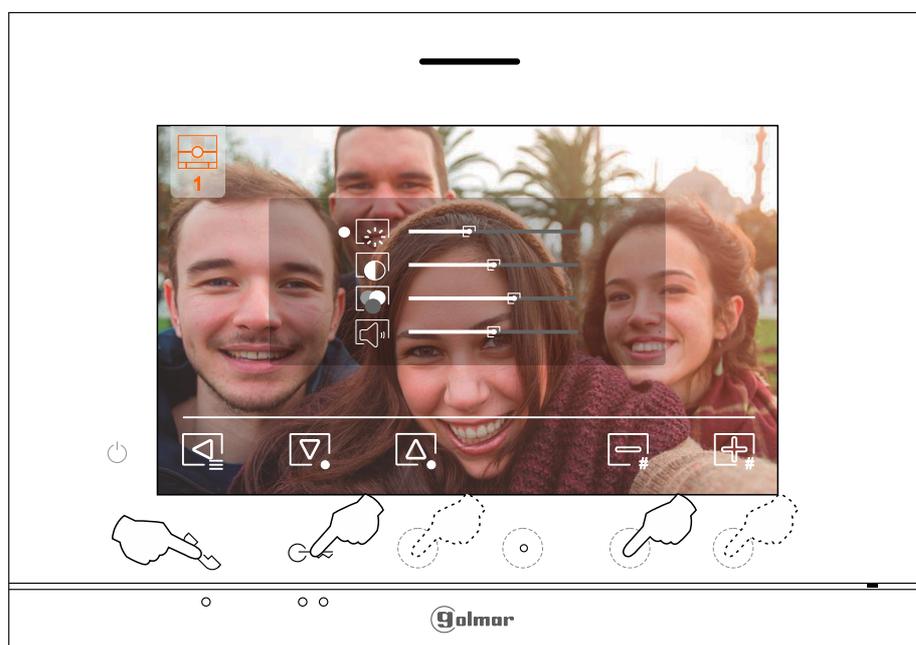
Au cours du processus de communication, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour accéder au menu paramètres principaux d'image et du volume du moniteur en communication.

### Écran de communication avec le platine



Le menu paramètres principaux suivant s'affichera (brillance, contraste, couleur et volume du moniteur en communication). Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant sur les poussoirs/poussoirs masqués situés sous les icônes / et modifiez le niveau en pressant les poussoirs masqués situés sous les icônes /; puis, pour quitter le menu des réglages de l'écran, de volume du moniteur et confirmer les modifications, pressez le poussoir situé sous l'icône .

### Écran des paramètres de l'image et du volume de communication du moniteur



**Remarque :** Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.04.

## MENU D'INTERCOMMUNICATION

Accédez au menu d'intercommunication, tel qu'il est indiqué à la page 6. Ce menu vous permet, si vous le souhaitez, de contacter d'autres moniteurs de votre habitation (intercommunication interne) ou d'autres habitations (communication externe). Pour réaliser une communication externe, la fonction d'intercommunication du moniteur qui émet l'appel et celle du moniteur qui le reçoit doivent être activées (voir la page 19).

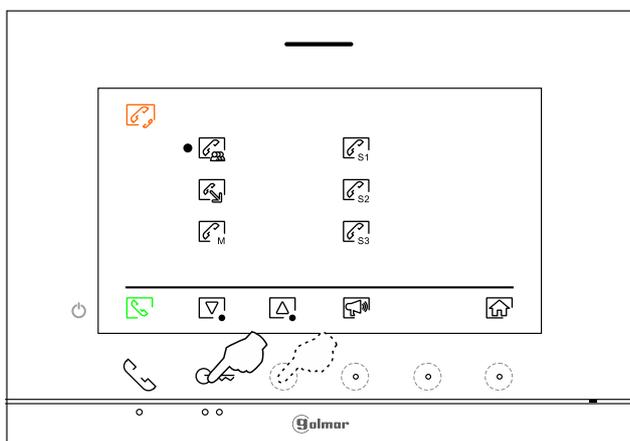
Sélectionnez l'option  pour effectuer une intercommunication externe.

Si au cours du processus d'intercommunication avec un autre moniteur, l'un des moniteurs reçoit un appel de la platine, le processus d'intercommunication sera finalisé, et l'appel de la platine sera reçu sur le moniteur correspondant.

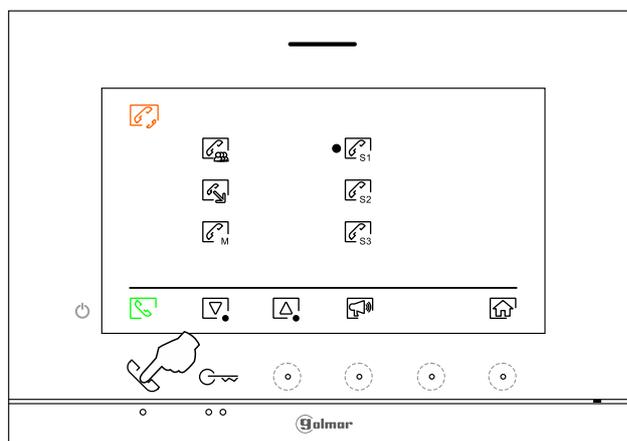
Pour revenir sur le menu principal, pressez le poussoir situé sous l'icône .

**Pour réaliser un appel d'intercommunication interne (à d'autres moniteurs de la même habitation),** pour sélectionner le moniteur que vous souhaitez appeler, pressez le poussoir/ poussoir masqué situés sous les icônes / , ensuite pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour effectuer l'appel. Remarque : le menu « À propos de » vous permet d'accéder aux informations relatives à votre moniteur, telles que l'adresse, principal, secondaire 1 à secondaire 3 du moniteur (voir la page 9).

Menu d'intercommunication

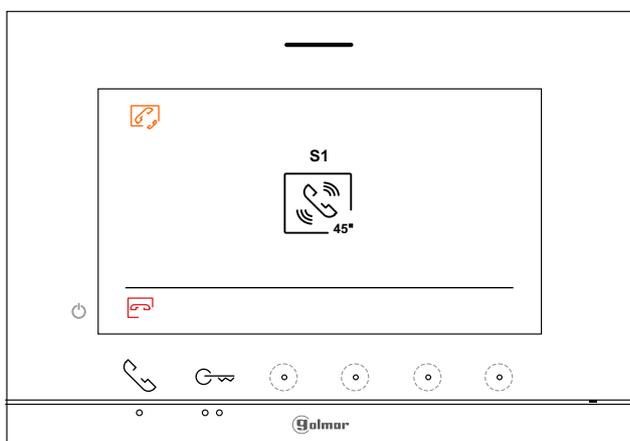


Menu d'intercommunication

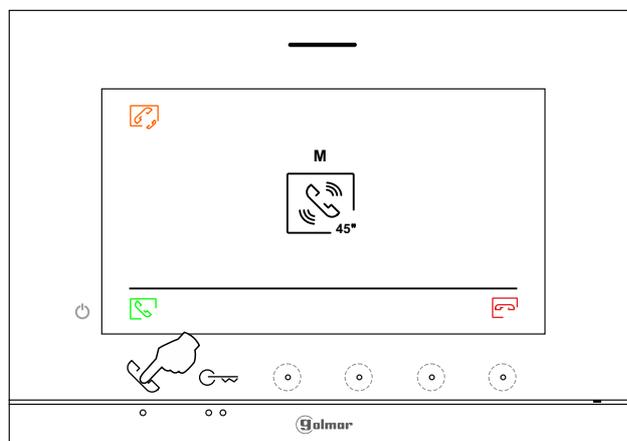


Le moniteur qui réalise l'appel émettra une mélodie de confirmation et indiquera le moniteur qui reçoit l'appel. Si vous souhaitez annuler l'appel, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  et le moniteur revient alors au menu d'intercommunication. Le moniteur qui reçoit l'appel émettra une mélodie de confirmation et indiquera le moniteur qui réalise l'appel ; pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour établir la communication, puis pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour mettre fin à la communication.

Moniteur qui appelle



Moniteur qui reçoit l'appel



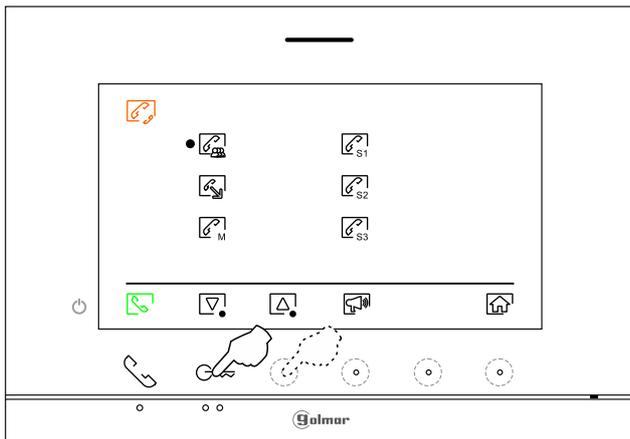
Suite de la page précédente.

**MENU D'INTERCOMMUNICATION**

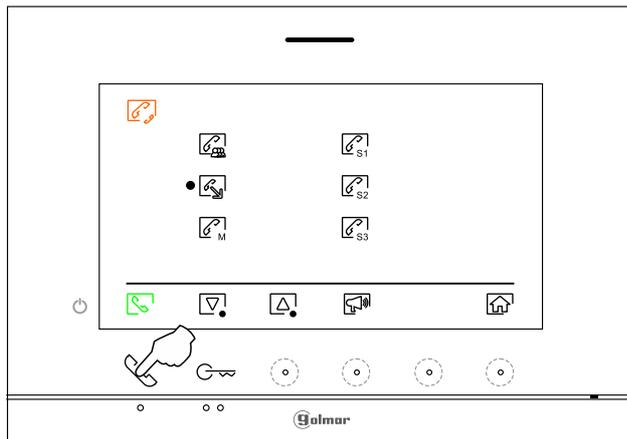


**Pour réaliser un appel d'intercommunication externe (avec d'autres habitations),** placez-vous sur l'option signalée par l'icône  en pressant le poussoir/ poussoir masqué situés sous les icônes  /  correspondantes, puis pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder au menu de sélection du code de l'habitation avec laquelle vous souhaitez vous communiquer. **(La fonction d'intercommunication avec d'autres habitations est désactivée d'usine, voir la page 19).**

Menu d'intercommunication

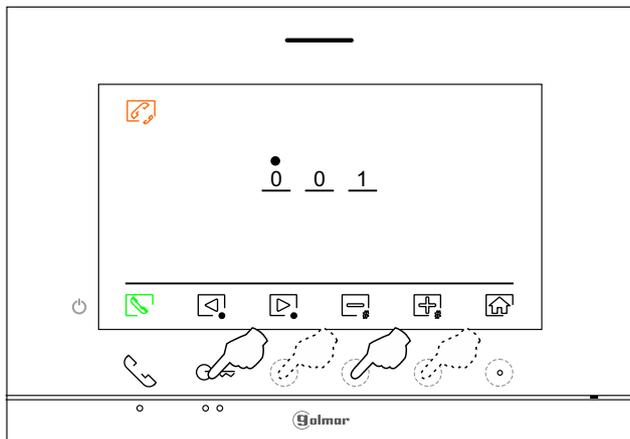


Menu d'intercommunication

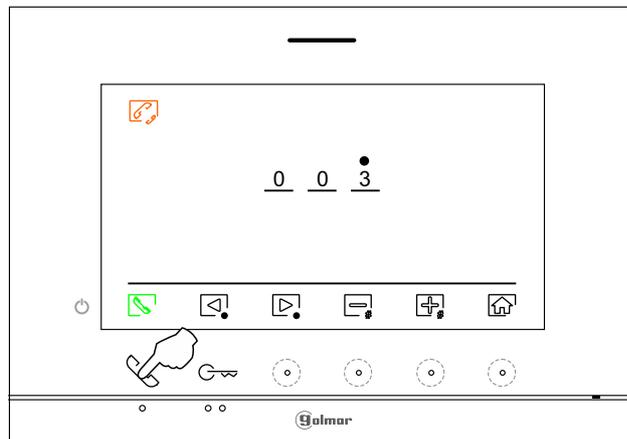


Pressez le poussoir/ poussoir masqué situés sous les icônes  /  , puis pressez le poussoirs masqué situés sous les icônes  /  correspondantes pour modifier le code de l'habitation à appeler, puis pressez le poussoir situé sous l'icône  pour effectuer l'appel.

Écran sélectionner code d'habitation



Écran sélectionner code d'habitation

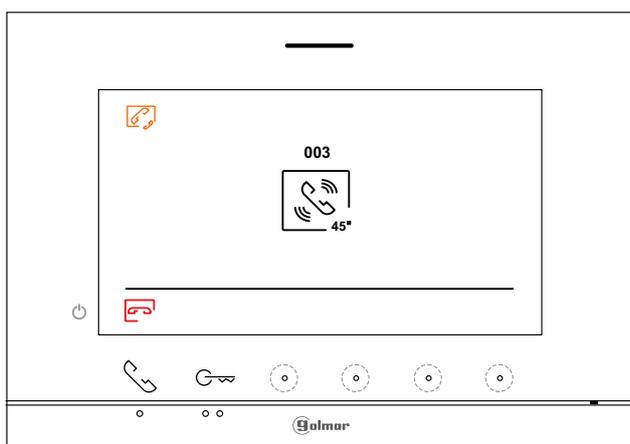


Suite de la page précédente.

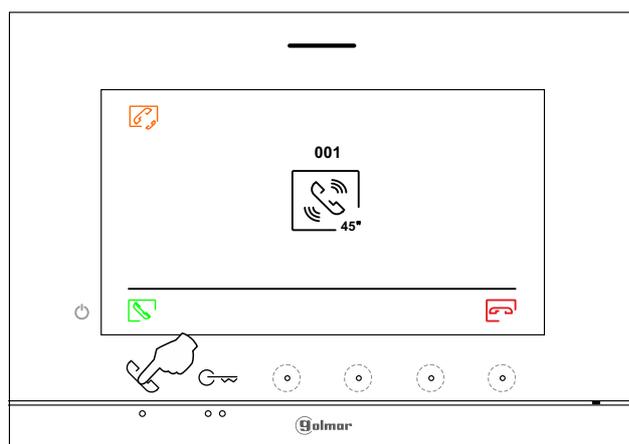
## MENU D'INTERCOMMUNICATION

Le moniteur qui réalise l'appel émettra une mélodie de confirmation et indiquera le code de l'habitation qui reçoit l'appel et le temps d'appel disponible. Si vous souhaitez annuler l'appel, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  et le moniteur revient alors au menu d'intercommunication. L'habitation qui reçoit l'appel émet une mélodie de confirmation et indique à l'écran du moniteur principal (et, le cas échéant, du secondaire 1) le code de l'habitation qui réalise l'appel et la durée restante pour répondre. Pour établir la communication depuis les moniteurs secondaires S2 ou S3, pressez l'un des poussoirs du moniteur pour afficher l'image d'intercommunication. Pour établir la communication, pressez le poussoir situé sous l'icône  et pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour mettre fin à la communication.

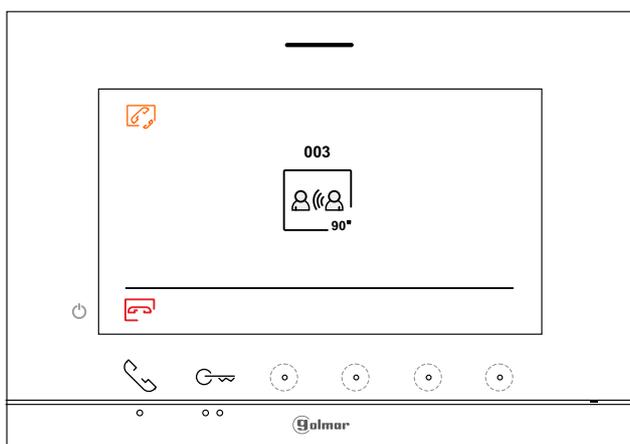
Moniteur qui appelle



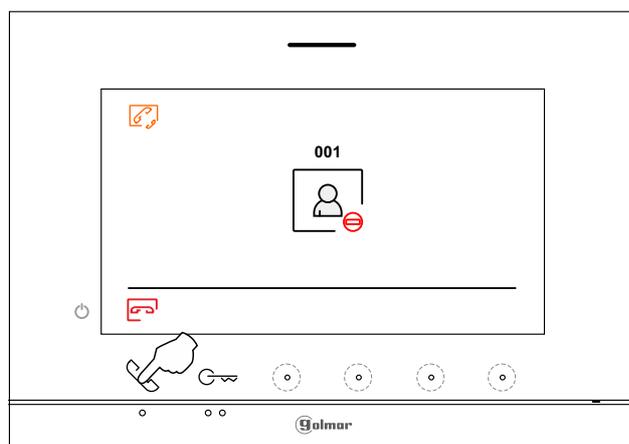
Moniteur qui reçoit l'appel



Moniteur en cours de communication



Moniteur qui met fin à la communication



**Remarque :** Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.04.

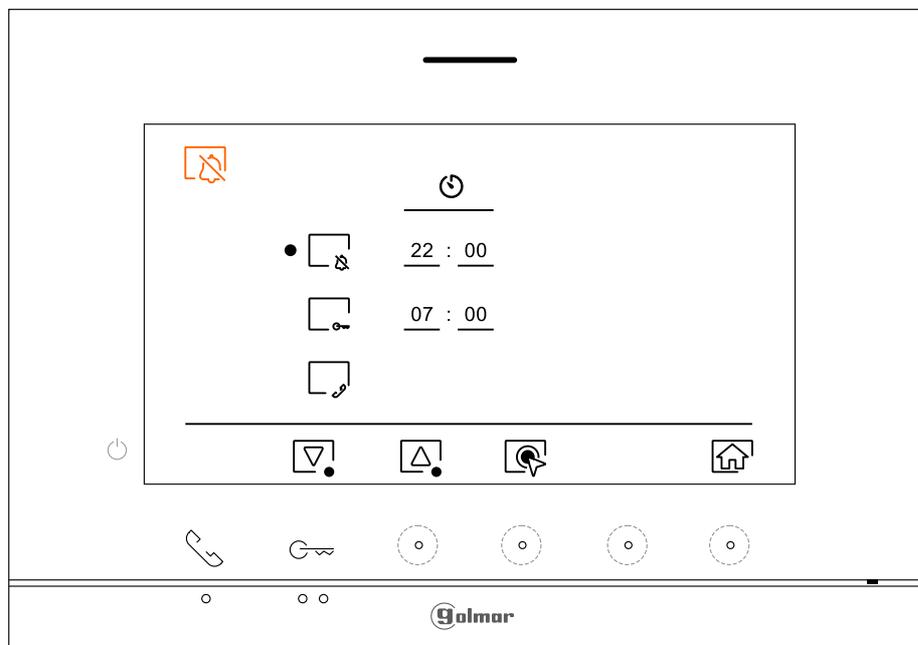
**MENU « NE PAS DÉRANGER » PROGRAMMÉ**



Réglages du mode « Ne pas déranger », fonction « ouverture automatique de la porte » et activer/désactiver l'intercommunication entre les habitations :

Accédez au menu « Ne pas déranger », tel qu'il est indiqué à la page 6

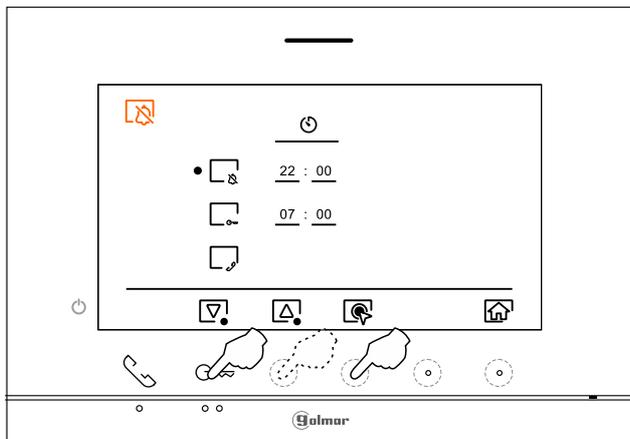
Menu "Ne pas déranger"



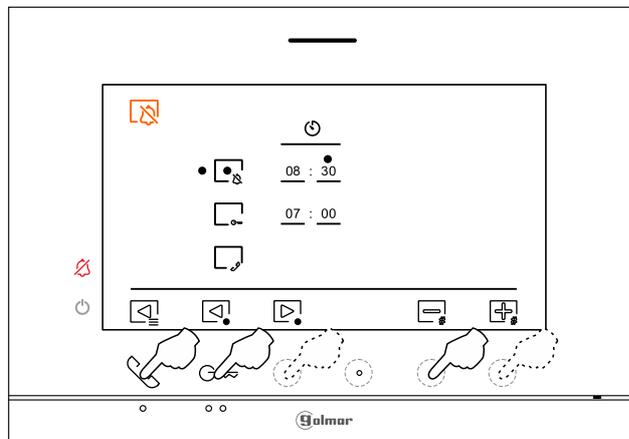
Pour établir une durée de temps pendant lequel le moniteur n'émettra pas de tonalité en cas d'appel (voir remarque "HZ" en page 5), placez-vous sur l'option signalée par l'icône [bell icon] en pressant le poussoir/poussoir masqué situés sous les icônes [down arrow] / [up arrow] correspondantes, puis sélectionner l'option que vous souhaitez modifier en pressant le poussoir masqué situé sous l'icône [rotate icon]; une fois cela fait, sélectionnez le champ à modifier en pressant les poussoirs [left arrow] / [right arrow] correspondants et modifiez l'intervalle de temps en pressant les poussoirs masqués situés sous les icônes [minus] / [plus] correspondantes; pour finir, confirmez les modifications en pressant le poussoir situé sous l'icône [left arrow]. Pressez le poussoir situé sous l'icône [home icon] pour revenir sur le menu paramètres principaux.

Remarque: Depuis le menu principal, vous pouvez, si vous le souhaitez, activer ou désactiver la fonction « Ne pas déranger », et ce, indépendamment de l'état du temporisateur (voir page 6).

Écran sélectionner option



Modifiez le durée de temps

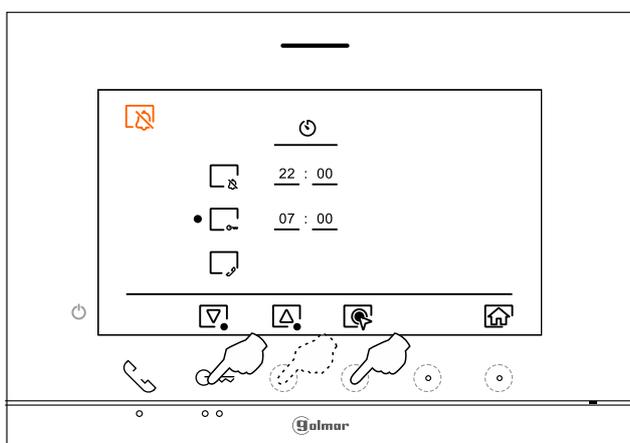


Suite de la page précédente.

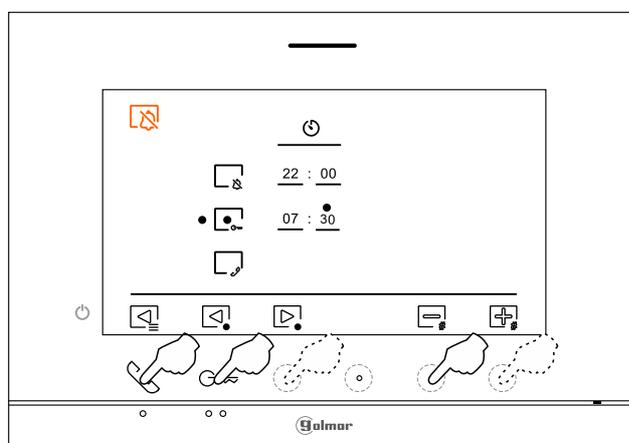
## MENU « NE PAS DÉRANGER » PROGRAMMÉ

-  Pour activer et établir une durée de temps pour l'ouverture automatique de la porte  (3 s après avoir reçu un appel de la platine), placez-vous sur l'option signalée par l'icône  en pressant le poussoir/poussoir masqué situés sous les icônes  /  correspondantes, puis sélectionnez l'option pour activer la fonction d'ouverture automatique de la porte en pressant le poussoir masqué situé sous l'icône . Si, par la suite, vous souhaitez établir un intervalle de temps pour l'ouverture de la porte, sélectionnez le champ à modifier en pressant les poussoirs  /  correspondantes et modifiez l'intervalle de temps en pressant les poussoirs masqués situés sous les icônes  /  correspondantes et, pour finir, confirmez les modifications en pressant le poussoir situé sous l'icône . Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu paramètres principaux. **(Cette fonction est désactivée par défaut. Pour l'activer, reportez-vous aux pages de 22 à 25).**

Écran sélectionner option



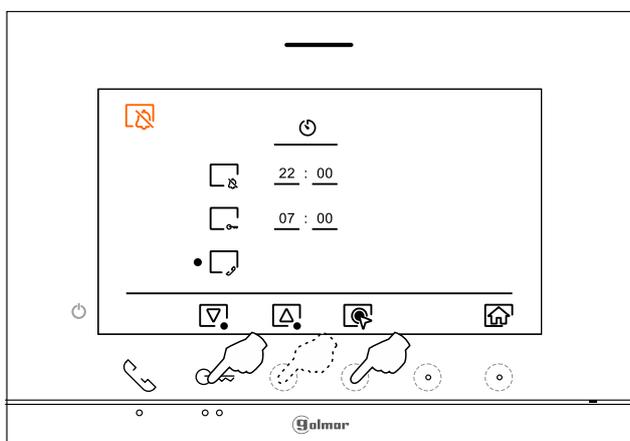
Établir une durée de temps



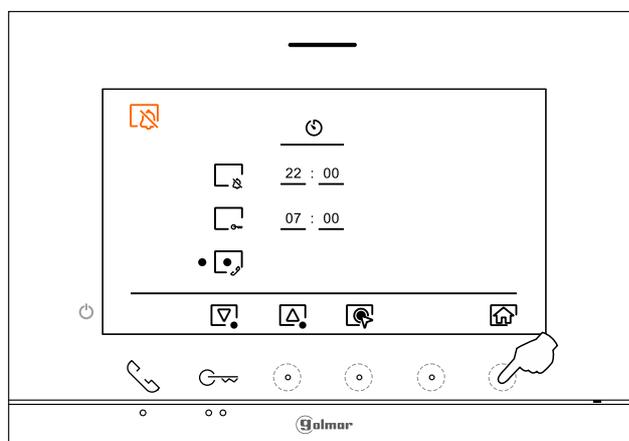
-  Pour l'intercom externe, le moniteur de l'habitation qui émet l'appel et le moniteur de l'habitation qui reçoit l'appel doivent avoir la fonction intercom activée :

Pour activer/désactiver la fonction d'intercommunication entre habitations, placez-vous sur l'option signalée par l'icône  en pressant les poussoirs masqués situés sous les icônes  /  correspondantes. Par la suite, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer  ou désactiver  cette fonction. **(Cette fonction est désactivée par défaut).** Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour revenir sur le menu principal. **(Cette fonction est désactivée par défaut).**

Écran sélectionner option



Option activée

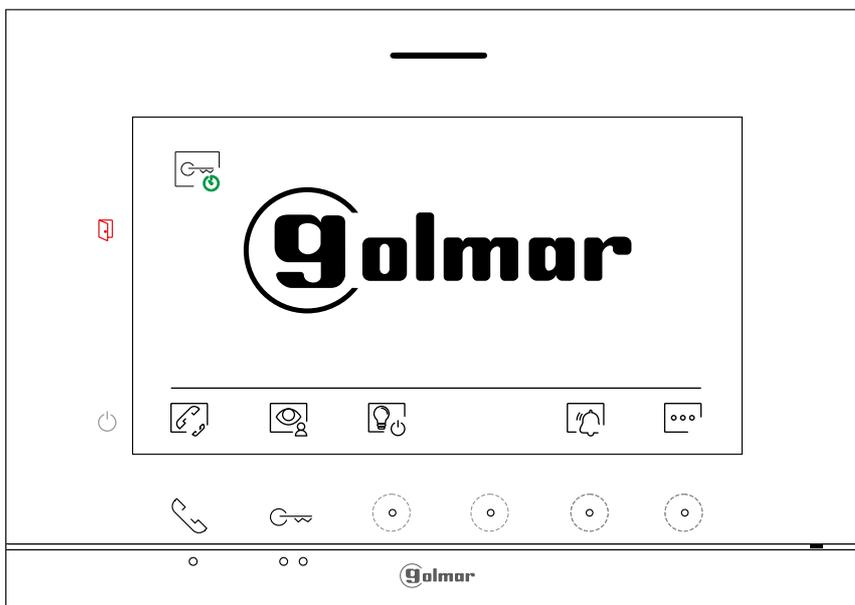


Suite de la page précédente.

## MENU « NE PAS DÉRANGER » PROGRAMMÉ

Si vous avez activé le mode « Ouverture automatique de porte » (voir page 19), l'icône  s'affiche en haut à gauche de l'écran du menu principal et l'icône  de notification clignote.

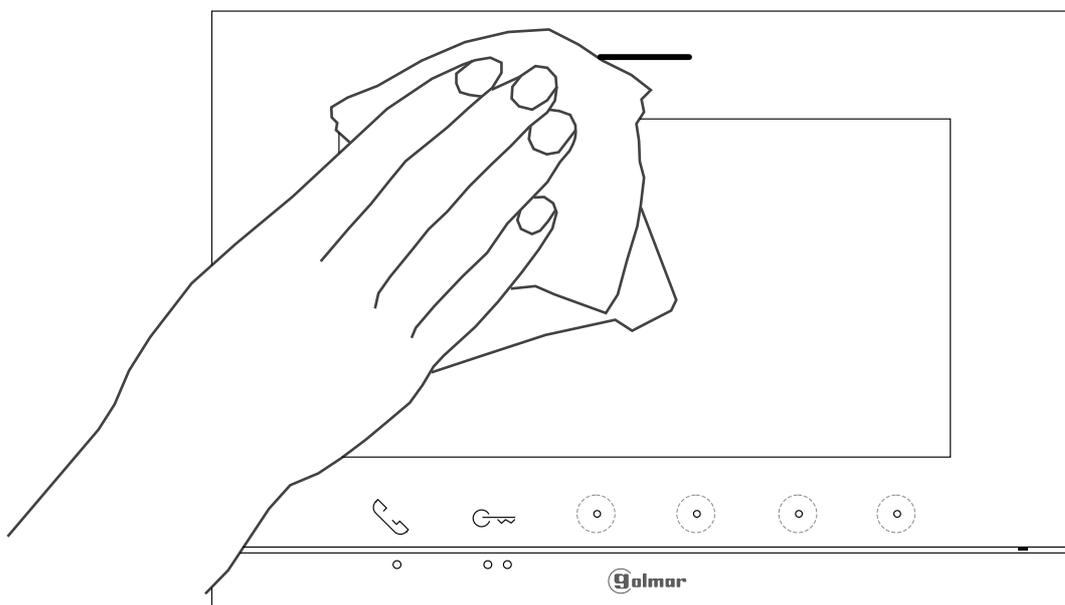
### Menu principal



**Remarque :** Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.04.

## NETTOYAGE DU MONITEUR

- Pour le nettoyage du moniteur, ne jamais utiliser de solvants ni de produits de nettoyage contenant des acides, du vinaigre ou abrasifs.
- Utiliser à chiffon doux et non pelucheux humecté (imbibé) d'eau..
- Passer le chiffon sur le moniteur, toujours dans la même direction, de haut en bas.
- Après avoir nettoyé le moniteur, le sécher soigneusement à l'aide d'un chiffon sec, doux et non pelucheux pour éliminer l'humidité.



## RÉGLAGES ET FONCTIONNEMENT DU MONITEUR DU GARDIEN



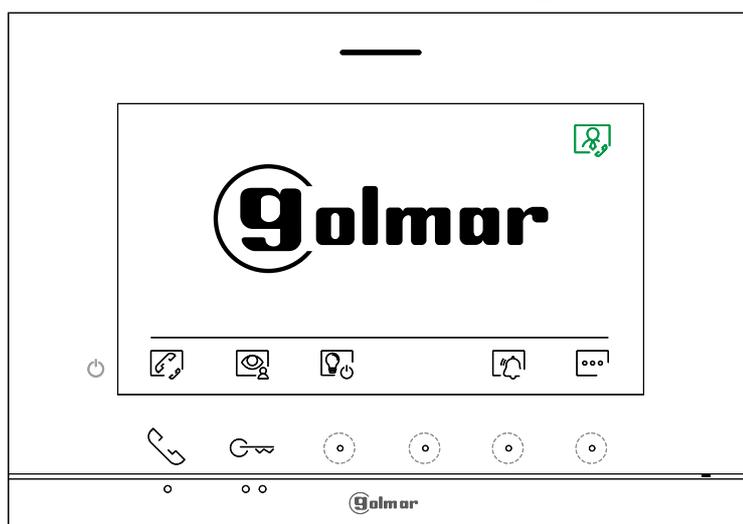
### Réglages et fonctionnement du « moniteur du gardien » :

Les moniteurs du bâtiment devant être configurés comme moniteurs de gardien (jusqu'à 4 moniteurs de gardien), doivent être configurés avec *l'adresse 1* et comme *principal*, *secondaire 1*, *secondaire 2* ou *secondaire 3*. Par la suite, saisissez le code spécial « 5001 » dans un moniteur principal (voir codes spéciaux pages 22 à 25), les moniteurs ayant l'adresse 1 seront alors des moniteurs de gardien avec *l'adresse 129*, et l'icône  s'affichera en haut à droite de l'écran du menu principal. **Remarque :** La platine d'accès s'autoconfigure en pressant le *poussoir P1* du groupe phonique avec *l'adresse d'appel 129*.

### Fonctionnement du « moniteur du gardien » :

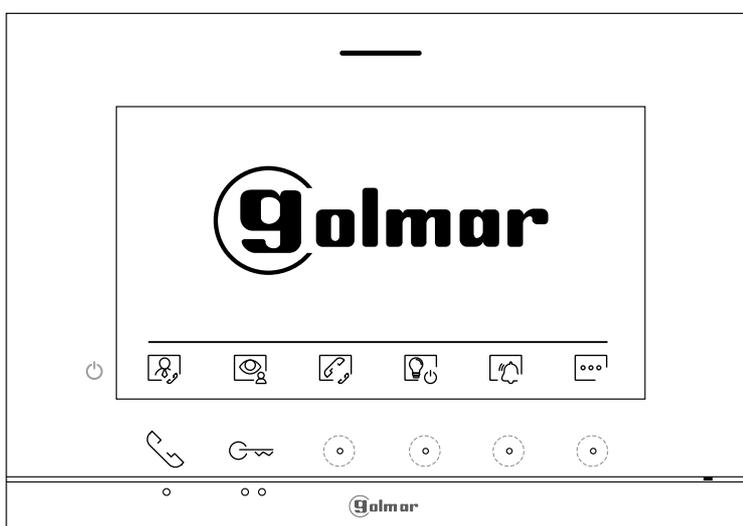
- Les moniteurs de gardien principaux et secondaires reçoivent l'appel de la platine (en pressant le poussoir P1 du groupe phonique).
- Les moniteurs de gardien principaux et secondaires permettent d'utiliser la fonction autoallumage avec la platine.
- Les moniteurs de gardien principaux et secondaires reçoivent les appels des habitations (en pressant le poussoir situé sous l'icône  dans le menu principal du moniteur de l'habitation).
- Les moniteurs de gardien principaux et secondaires permettent d'appeler les habitations (menu intercommunication).
- Ils permettent de réaliser un appel d'intercommunication entre les différents moniteurs de gardien.

### Menu principal de moniteur du gardien



L'icône  d'appel à un moniteur du gardien s'affiche sur le menu principal des moniteurs des habitations. Pour appeler le moniteur du gardien, pressez le poussoir situé sous l'icône .

### Menu principal de moniteur de habitation

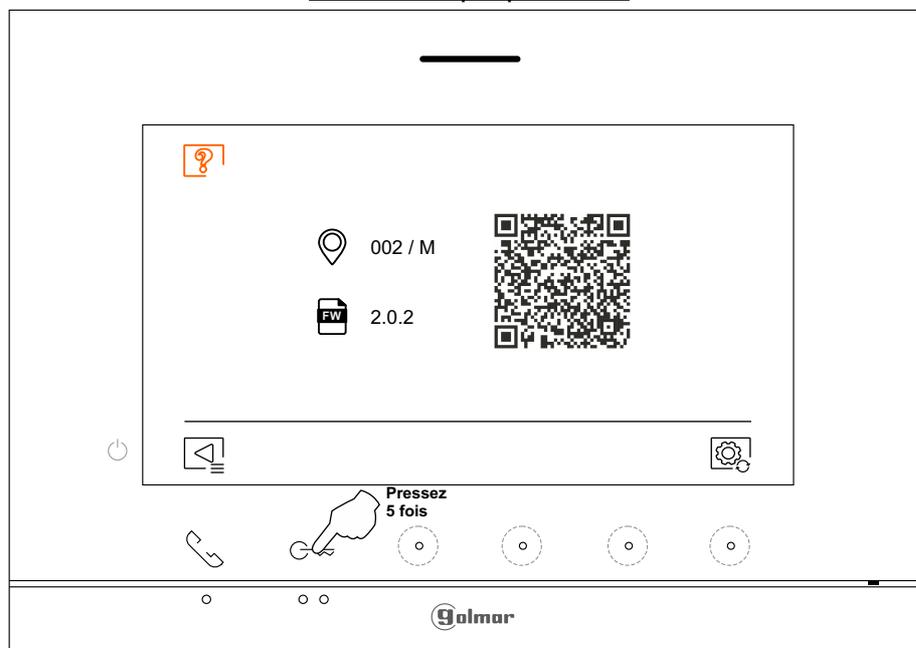


**Remarque :** Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.04.

## CODES SPÉCIAUX

Vous pouvez activer certaines fonctions ou modifier certains paramètres en saisissant différents codes spéciaux. Pour ce faire, accédez au menu « Installateur » du moniteur. Accédez à l'écran « À propos de » du menu des paramètres principaux (page 9), puis pressez cinq fois de suite le poussoir situé au-dessus de point d'orientation ●● pour les personnes malvoyantes.

Écran « À propos de »

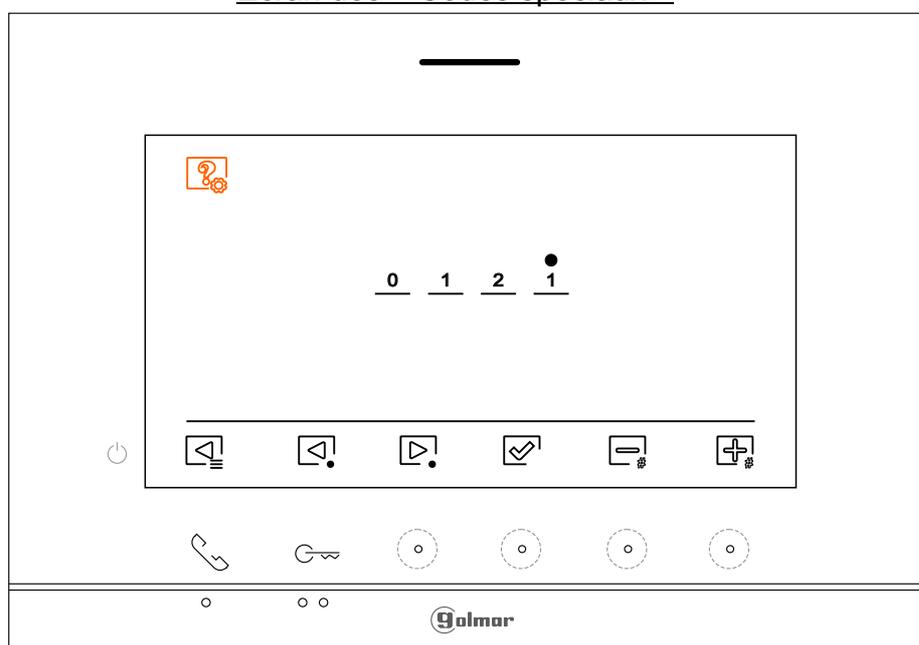


**Remarque :** Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.05.

L'écran des « codes spéciaux » s'affichera. Pressez le poussoir/ poussoir masqué situés sous les icônes ◀/▶ pour sélectionner le champ que vous souhaitez modifier, puis pressez les poussoirs masqués situés sous l'icône [ ] / [ ] pour saisir le code souhaité. Après avoir saisi le code, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône ✓ pour confirmer. Si le code introduit est correct, l'icône ✓ s'affichera. Dans le cas contraire, le message l'icône ✗ s'affichera.

Pour revenir sur l'écran « À propos de », pressez l'icône ◀.

Écran des « Codes spéciaux »



**Remarque :** Nouveau menu disponible sur le moniteur ART 7 LITE/G2+ V.04.

Suite

Suite de la page précédente.

## CODES SPÉCIAUX

### Sources de vidéo disponibles sur un moniteur (configurer seulement sur le moniteur principal).

	<u>Visible</u>	<u>Non Visible</u>	<u>Valeur d'usine</u>
Platine 1	0111	0110	0111
(*) Platine 2	0121	0120	0120
(*) Platine 3	0131	0130	0130
(*) Platine 4	0151	0150	0150
Caméra 1	0141	0140	0140
(*) Caméra 2	0181	0180	0180
(*) Caméra 3	0171	0170	0170
(*) Caméra 4	0191	0190	0190

(\*) **Important** : Seulement disponible avec le module télécamera EL632-G2+ SE avec « V03 » ou ultérieure.

Installations avec platine générale, disponible avec le module EL632-G2+ SE et version V04 ou postérieur.

### Définir si le moniteur est principal ou secondaire :

<u>Principal</u>	<u>Secondaire 1</u>	<u>Secondaire 2</u>	<u>Secondaire 3</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0550	0551	0552	0553	0550 (principal)

### Ouverture de porte automatique à la réception d'un appel sur un moniteur (configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Activé</u>	<u>Désactivé</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0441	0440	0440

### Activer/désactiver (l'icône de notification « indicateur de mise en marche ») et (les LED des poussoirs masqués situés au-dessus des points d'orientation ●/●● pour les personnes malvoyantes) d'un moniteur

<u>Activé</u>	<u>Désactivé</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0471	0470	0471 (activée)

### Ne pas afficher l'image du moniteur pendant un appel à la Platine lorsque le moniteur est en mode « Ne pas déranger ».

<u>Ne pas afficher</u>	<u>Afficher</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0481	0480	0480 (afficher image)

### Activer/ désactiver l'icône du menu principal sur tous les moniteurs du bâtiment.

<u>Activer</u>	<u>Désactiver</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0541	0540	0541(activée)

### LED d'éclairage pour vision nocturne (Platine 1), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0450	0451	0452	0450 (automatique).

### Délai d'activation des sorties (Platine 1). (Configurer seulement sur le moniteur principal).

		<u>Valeur d'usine</u>
Relais 1	De 0200 (0,5 s) à 0219 (10 s)	0205 (3 s)
Relais 2	De 0300 (0,5 s) à 0319 (10 s)	0305 (3 s)

### Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Platine 1). (Configurer seulement sur le moniteur principal).

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 0400 (0,5 s) à 0419 (10 s)	0403 (2 s)

### Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Platine 1).(Configurer seulement sur le moniteur principal).

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 0500 (0,5 s) à 0519 (10 s)	0503 (2 s)

### (\*) LED d'éclairage pour vision nocturne (Platine 2), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
1450	1451	1452	1450 (automatique)

Suite de la page précédente.

## CODES SPÉCIAUX

**(\*) Délai d'activation des sorties (Platine 2). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Relais 1	De 1200 (0,5 s) à 1219 (10 s)	1205 (3 s)
Relais 2	De 1300 (0,5 s) à 1319 (10 s)	1305 (3 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Platine 2). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 1400 (0,5 s) à 1419 (10 s)	1403 (2 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Platine 2). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 1500 (0,5 s) à 1519 (10 s)	1503 (2 s)

**(\*) LED d'éclairage pour vision nocturne (Platine 3), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
2450	2451	2452	2450 (automatique)

**(\*) Délai d'activation des sorties (Platine 3). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Relais 1	De 2200 (0,5 s) à 2219 (10 s)	2205 (3 s)
Relais 2	De 2300 (0,5 s) à 2319 (10 s)	2305 (3 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Platine 3). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 2400 (0,5 s) à 2419 (10 s)	2403 (2 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Platine 3). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 2500 (0,5 s) à 2519 (10 s)	2503 (2 s)

**(\*) LED d'éclairage pour vision nocturne (Platine 4), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
3450	3451	3452	3450 (automatique)

**(\*) Délai d'activation des sorties (Platine 4). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Relais 1	De 3200 (0,5 s) à 3219 (10 s)	3205 (3 s)
Relais 2	De 3300 (0,5 s) à 3319 (10 s)	3305 (3 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Platine 4). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 3400 (0,5 s) à 3419 (10 s)	3403 (2 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Platine 4). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		<u>Valeur d'usine</u>
Retard	De 3500 (0,5 s) à 3519 (10 s)	3503 (2 s)

**Configurer la durée de l'éclairage de 1 à 99 secondes (relais SAR-G2+). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

	<u>Valeur d'usine</u>
De 1801 (1 s) à 1899 (99 s)	1803 (3 s)

**Configurer le délai de retardement d'activation de l'éclairage de 0 à 99 secondes (relais SAR-G2+). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

	<u>Valeur d'usine</u>
De 1900 (0 s) à 1999 (99 s)	1900 (0 s)

**Configuration moniteur du gardien. (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

<u>Fin moniteur du gardien</u>	<u>Moniteur du gardien</u>	<u>Valeur d'usine</u>
5000	5001	5000 (fin moniteur du gardien)

**(1) Restaurer le code principal des platines à la valeur d'usine « 1234 ».**

<u>Toutes les platines</u>	<u>Platine 1</u>	<u>Platine 2</u>	<u>Platine 3</u>	<u>Platine 4</u>
8000	8001	8002	8003	8004

(1) Remarque : uniquement pour les moniteurs ART 7 LITE/G2+ "V.04" ou ultérieurs.

Suite

Suite de la page précédente.

## CODES SPÉCIAUX (PLATINE GÉNÉRALE)

**Sources de vidéo disponibles sur un moniteur (configurer uniquement sur le moniteur principal).**

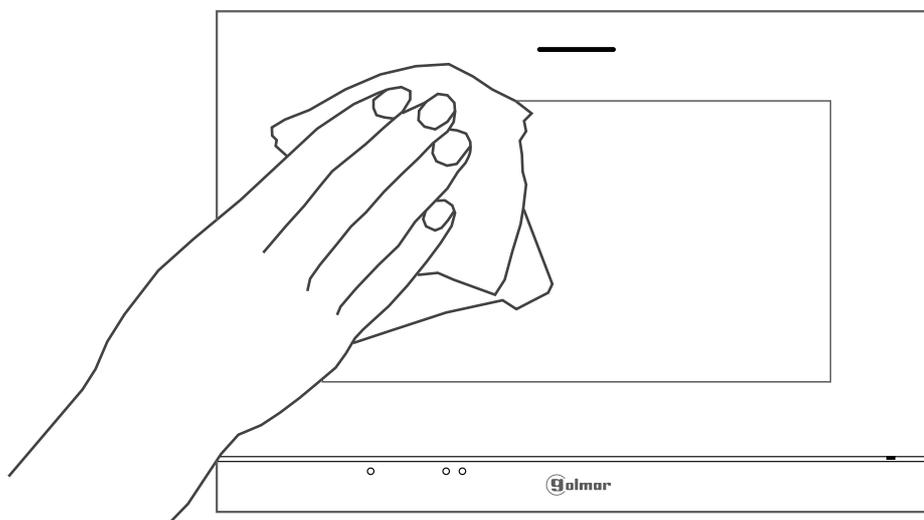
	<u>Visible</u>	<u>Non Visible</u>	<u>Valeur d'usine</u>
(*) Platine générale 1	1111	1110	1110
(*) Platine générale 2	1121	1120	1120
(*) Platine générale 3	1131	1130	1130
(*) Platine générale 4	1151	1150	1150
(*) Caméra générale 1	1141	1140	1140
(*) Caméra générale 2	1181	1180	1180
(*) Caméra générale 3	1171	1170	1170
(*) Caméra générale 4	1191	1190	1190

(\*) Disponible avec le module EL632-G2 + SE et version V04 ou postérieur.

Remarque : la platine intérieure et la platine générale doivent être avec "V04" ou supérieur.

## NETTOYAGE DU MONITEUR

- Pour le nettoyage du moniteur, ne jamais utiliser de solvant ni de produit de nettoyage contenant des acides, du vinaigre ou abrasifs.
- Utiliser un chiffon doux et non pelucheux humecté (imbibé) d'eau.
- Passer le chiffon sur le moniteur, toujours dans la même direction, de haut en bas.
- Après avoir nettoyé le moniteur, le sécher soigneusement à l'aide d'un chiffon sec, doux et non pelucheux pour éliminer l'humidité.



**CONFORMITÉ :**

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electromagnetic Compatibility **2014/30/ECC**.*

*Ce produit est conforme aux dispositions des directives européennes en applicables en matière de compatibilité électromagnétique **2014/30/CEE**.*



**NOTA:** El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTE:** Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.

**REMARQUE :** Le fonctionnement de cet équipement est sujet aux conditions suivantes :

(1) Ce dispositif ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité.



golmar@golmar.es

www.golmar.es

GOLMAR S.A.  
C/ Silici, 13  
08940- Cornellá de Llobregat  
SPAIN



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.  
Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.  
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.